

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 31 (1984)  
**Heft:** 7-8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Offizielle Ausführung des Bundesamtes für Zivilschutz



**BZS-**  
**Trocken-Klosett-System**  
**für Schutzräume**



**ROMAY**<sup>®</sup>

Romay AG  
CH-5727 Oberkulm  
Telefon 064 46 22 55  
Telex 981 578

# MISTRAL

## Luftentfeuchter Mistral schützt Produkte und Einrichtungen

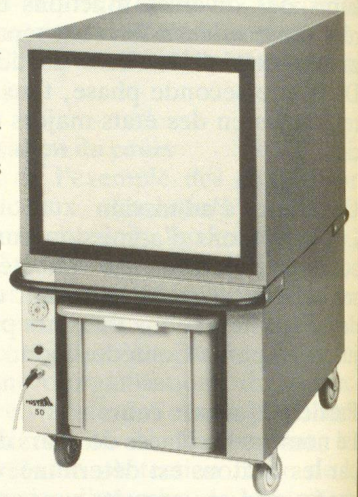
Wollen Sie im Keller, in der Werkstatt, im Archiv oder in einem Lager Erzeugnisse vor Feuchtigkeit schützen, so hilft Mistral. Der Luftentfeuchter Mistral erzeugt an jedem Ort ein ideales Klima und bewahrt vor Feuchtigkeitsschäden.

Mistral Luftentfeuchter gibt es in verschiedenen Grössen und Leistungsstärken. Sie sind zuverlässig, wartungsfrei und solide.

Herstellung in der Schweiz.

Bitte verlangen Sie mehr Information bei.

Roth-Kippe AG  
Gutstrasse 12, 8055 Zürich  
Tel. 01 461 11 55



**roth-kippe ag**

Roth-Kippe stellt auch Wäschetrockner, Heizgeräte, Luftbefeuchter und Luftreiniger her.

# ISOLATION ISOLATION

## Isolationen und Baureparaturen

### Dähler

Unser Bauprogramm umfasst folgende Arbeiten, die wir kurz- oder mittelfristig ausführen:

- Injektionen – Abdichtungen (garantierte Anwendung bei Wassereintrüben und Feuchtstellen)
- Fugendichtungs-Systeme (vom 1-Komponenten bis zum 2-Komponenten-Verguss)
- Flachdachsanieierung (schnell und sauber und sehr günstig)
- Isolation Wärme, Kälte, Schall mit Polyurethan-Schaum (spritzen, giessen. Ausdehnung je nach Schaumtyp)
- Betonsanieierung (kunstharzgebundenes System auf Epoxidharz-Basis)
- Brandabschottung unübertroffen, entwickelt keinen Rauch

Sollten Sie in einer oben erwähnten Sparte Bedarf haben, so sind wir gerne bereit, Ihnen eine Offerte zu unterbreiten.

#### Verlangen Sie unser Prospektmaterial

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_



Erich Dähler AG  
Postfach  
Kindergartenweg 12  
2542 Pieterlen  
Tel. 032 87 26 28

### Stellenausschreibung

Im Ausbildungsbereich des Interkantonalen Zivilschutz-Ausbildungszentrums «Mythen», Schwyz, ist die Stelle eines hauptamtlichen

## Instruktors für Kaderausbildung

zu besetzen.

**Aufgaben:** Einsatz als Kursleiter und Klassenlehrer in kantonalen und kommunalen Kursen und Übungen; Ausbildung von Schutzdienstpflichtigen aller Funktionsstufen und Dienstzweige, im besonderen der Stabsangehörigen und des Kadres; Selbständiges Erarbeiten von Lehrplänen, Kursprogrammen und Ausbildungsunterlagen für Kurse und Stabsübungen.

**Anforderungen:** Charakterfeste Persönlichkeit mit Freude und Fähigkeiten für die Ausbildung von Erwachsenen; kreatives Denkvermögen mit Organisationstalent; sehr gute Allgemeinbildung; sicheres Auftreten; Offizier oder praktische Lehrtätigkeit im zivilen Führungsbereich erwünscht; Idealalter 28 bis 40 Jahre.

Der neue Instruktor wird auf seine Aufgabe während mehrerer Monate entsprechend vorbereitet und ausgebildet.

**Besoldung:** Gemäss Besoldungsverordnung des Kantons Schwyz.

**Stellenantritt:** 1. Januar 1985 oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind unter Angabe der Gehaltsansprüche bis 31. August 1984 an folgende Adresse einzureichen: Militärdepartement des Kantons Schwyz, Bahnhofstrasse 14, 6430 Schwyz.

Auskunft erteilt Josef Pfister, Chef Amt für Zivilschutz des Kantons Schwyz, 6430 Schwyz, Telefon 043 24 15 11.

**Militärdepartement des Kantons Schwyz**